



# 每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish  
725 Washington Street  
Santa Clara, CA 95050  
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663  
Email: weekly@sjccc.org

主曆2011年01月01日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960  
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒  
國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓  
85 S. 5<sup>th</sup> St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒 Ascension Church  
國語 週六上午 8:00am Ascension Church  
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church  
粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church  
國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579  
黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 徐琪

† 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	南區	
西北區 吳興民	青年組	
西區一 陳寶蓮	磐石	Daniel Wang
西區二 汝洪湘	燈塔一	Maria Chen
西區三 王緒常	燈塔二	Patricia Chong
西區四 郭漢珍	Watermark HS	Patrick Ku
YAG Steve Chu		

† 明供聖體 † 聖神同禱會  
每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (1/2/12 - 1/8/12)

週一 若一 1Jn 2:22-28	若 Jn 1:19-28
週二 若一 1Jn 2:29-3:6	若 Jn 1:29-34
週三 若一 1Jn 3:7-10	若 Jn 1:35-42
週四 若一 1Jn 3:11-21	若 Jn 1:43-51
週五 若一 1Jn 5:5-13	谷 Mk 1:7-11
週六 若一 1Jn 5:14-21	若 Jn 2:1-12
主顯節	(Epiphany of the Lord)
依 Is 60:1-6	弗 Ep 3:2-3,5-6
瑪 Mt 2:1-12	

† 本週主日彌撒釋義

瑪利亞，天主之母 Mary, Mother of God  
戶 Nb 6:22-27 迦 Ga 4:4-7  
路 Lk 2:16-21

每年聖誕節後第八日，新年元旦，教會慶祝天主之母節。按照今天福音記載，也是猶太民族法律所規定的，孩子誕生第八天，接受了割禮，取名叫耶穌。從此聖母馬利亞，在聖經（尤其是若望福音）中，被稱為耶穌的母親。教會自第二世紀以來，根據對耶穌天主子的信仰，尊稱聖母為天主之母。所以今天的慶節，雖然是聖母的慶節，但也深深與「天主聖三」和「聖子降生成人」二個奧跡密切相連。另一方面，自教會歷史而論，還有一些值得我們簡單說明的事跡，就讓我們在今天這節日中，綜合地解釋一下。

的確，聖經中從來沒有稱聖母瑪利亞為天主之母，只稱她為耶穌的母親。不過新約中，耶穌基督的許多名號之一便是天主子。特別在若望福音中，耶穌經常自稱為子，而且經常親密地叫天主為父；祂說祂與父原是一體。也是在若望福音中，耶穌在思念，在行動，在所有一切事件上，如此遵照天父的旨意，真正顯出祂是聖父的唯一之子。天主聖父在祂的子，耶穌基督內，完成救援工程，實現了自己創世贖世的計畫，所以較後的初期教會，直接尊稱耶穌為天主，這在新約中已經可以見到。其實這便是後代教會信仰中有關三位一體道理—父、子、神是一個天主；以及兩性一體道理：耶穌是真人亦是真天主。既然新約稱耶穌為天主子、天主，那麼第二世紀的教會在對聖母瑪利亞的敬禮中，開始恭敬耶穌的母親為天主之母，只是引申了聖經的信仰而已。

不過自教會歷史而論，很早就有人開始，或者根據猶太宗教的神學，或者根據希臘的哲學，想對「天主聖三」和「聖子降生成人」二個奧跡加以解釋，甚至產生與聖經信仰和教會訓導不合的異端。第三、四世紀時，東方君士坦丁堡主教宗奈斯多略便是其中最著名的一個。簡單地說，

他既不承認耶穌是天主子、天主；也不接受聖子降生成人。因此他公開聲明聖母瑪利亞不應稱為天主之母；當然啦！假使耶穌不是天主子、天主，耶穌的母親就不能稱為天主之母。但是奈斯多略的解釋與教會第二世紀以來堅信的道理不合，導致當時有名的亞歷山大里亞宗主教聖濟利祿竭力反對他。結果教會在公元 431 年召開厄弗所大公會議，隆重宣佈耶穌天主子的信仰道理，同時熱烈地慶祝聖母瑪利亞為天主之母。所以天主之母的尊稱在信仰方面是同天主耶穌基督密不可分的；雖然聖經沒有這樣的稱呼，可是教會很早就根據自己的信仰，這樣恭敬聖母瑪利亞了。由於歷史上這番周折，今天東方教會更是重視天主之母的尊稱。

但是自從十六世紀，西方基督宗教自身分裂之後，今天不少的基督宗教派別，也不接受聖母為天主之母的稱呼。我們天主教方面，不論東方或西方，始終恭敬聖母瑪利亞為天主之母。當然教會深知無始無終全能的天主是沒有母親的，只是因為祂深愛人類，降生成人，於是祂有了人間的母親。所以聖母瑪利亞被稱為天主之母，是與耶穌基督的降生成人與跡分不開的。至於為聖母瑪利亞而論，天主之母的身分也是一個恩寵，是她所有恩寵的根源。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy  
張春申神父著

### 《活動及通告》

- ◆親愛的上主：在我們慶祝聖誕時，請保佑我們的教會。在我們效法基督的服務時，請派遣聖神帶領我們，並賜我們力量。請保佑全世界的神職人員及信友。阿門。
- ◆1/6,7/2012 SJCCC 屬靈饗宴  
主題:信主的人必有奇蹟隨著他們(谷十六 17)  
主辦: SJCCC - 聖荷西華人天主教會  
對象: 教友、非教友、及渴望認識天主者  
地點: St. Clare's Church Parish Hall  
Time: 1/6: 7:30 pm ~ 9:40 pm, 1/7: 9 am ~ 5 pm  
報名: 陳寶蓮 408-828-9912 pdig00@yahoo.com  
吳麗芬 408-893-0403 terry@m4christ.net  
午餐費用為 7 元，如需要訂購敬請在報名時通知。為方便準備及統計人數，鼓勵先報名

- ◆您是否在找工作? 您是否想換新工作? 我們當中很多人有類似的需求. 也有很多人經歷過您所遭遇的挑戰. 您是否需要幫助? 您是否願意幫助別人?

新年開始, 我們計劃提供新的求職互助網, 希望您加入我們的行列, 提出您的需求, 付出您的貢獻. 請填寫表格 (available on-line) .

- ◆Date: Saturday, 1/14/2012  
Time: 9:30 am - 11:30am  
Location: North Hall  
Speaker: Fr. Aldrich  
Topic: Understanding the Church's teaching on homosexuality  
主講: 艾立勤神父  
主題: 瞭解教會對於同性戀的教導
- ◆We have Scrips for Ranch\_99 (大華) and Marina (永和) Supermarkets. They are for sale after Mass each Sunday in the hallway. Pls. purchase your grocery needs using the Scrips. The return proceeds will support SJCCC activities.
- ◆我們的一位好友，在 Cupertino 開了新店，取名『芭寇兒』，可上網查閱地點和各式飲料，甜點和拉麵的式樣...更重要的是，他們願意在消費額中，提撥 20% 回饋我們團體，折扣卷將於 12/25/2011 週日聖誕晚會上發送給大家，這個好消息，請大家告訴大家，並盡情享用。折扣卷截止日期：1-31-2012. [www.barcodeus.net](http://www.barcodeus.net)